

Arqueologo Arubiano, Raymundo Dijkhoff:

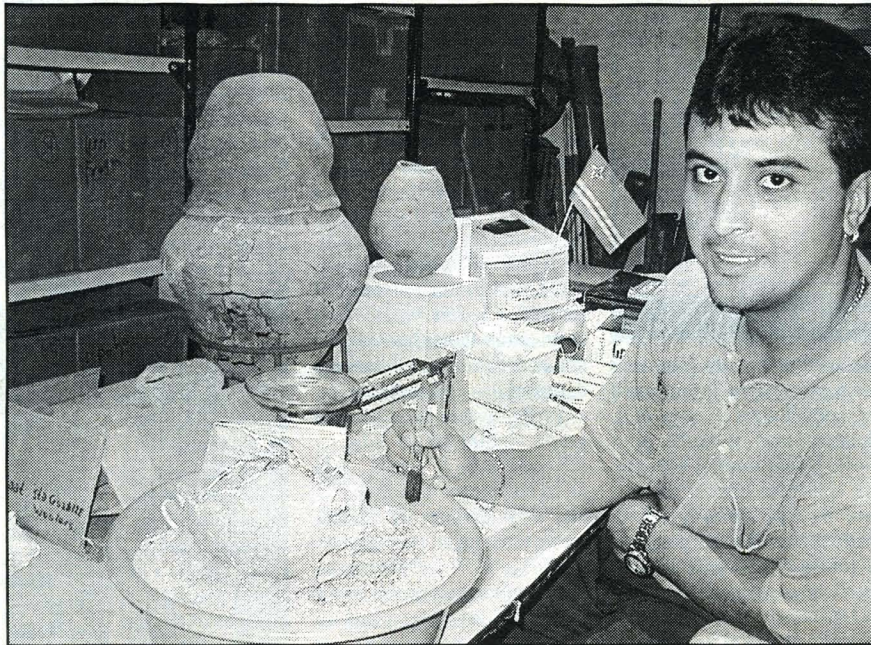
"Aruba su historia ta un relato fascinante di culturanan cu a laga nan marca riba e paisahe, arquitectura y pueblo di nos isla"

Raymundo Dijkhoff ta un Arqueologo Arubiano na servicio di nos Museo Arqueologico di Aruba kende a dirigi su profesion pa investiga riba origen di e promer habitantenan descubri na Aruba. E ta un trabao científico cu ta exigi masha trabao, pero como Arubiano y profesional di arqueologia semper e ta haci e cu amor y dedicacion. Durante su investigacion danki na e hayazgonan arqueologico cu a wordo den nos territorio, el a descubri masha informacion balioso cu ta duna un splicacion serio riba esencia di nos raza Arubiano.

Segun sr. Dijkhoff, Aruba su historia ta un relato fascinante di culturanan cu a laga nan marca riba e paisahe, arquitectura y pueblo di nos isla. E promer actividadnan humano na Aruba a tuma lugar den e paisahe cu a origina 95 miyon aña pasa producto di un erupcion volcanico, segun e teorianan cu ta wordo maneha riba e topico aki.

E PROME ACTIVIDADNAN HUMANO (2500-2000 P.C.)

Probablemente e sitio (tereno



E Arqueologo Arubiano, Raymundo Dijkhoff kende dor di investigacion haci cu e team di Museo Arqueologico di Aruba a contrubui grandemente riba origen y forma di bida di nos promer habitantenan riba suela Arubiano.

arqueologico) mas bieu na Aruba ta Sero Muskita, unda solamente un herment di piedra a ser haya. Na Arikok un herment similar a ser encontra, y basa riba e tecnica cu cual nan a ser finalisa y nan forma,

ta wordo pensa cu tabat' in hende na Aruba 4000/4500 aña pasa. Nan por ta e resultado di bishita incidental di tera firme, ya cu e habitantenan di e costa di Venezuela tabata traha herment similar pa miles di aña

caba. E prome evidencianan cu nos tin cu Indiannan tabata biba na Aruba ta indica cu pa 500 P.C. nan a haci Aruba nan patria.

E SITIONAN

Na Aruba tin 22 sitio cu ta clasifica como Preceramico (2500 P.C.-1000 D.C.), y tur tin cocolishi pero no ceramica. Pa e ultimo motibo e periodo aki ta ser yama e Periodo Preceramico. Mayoria di e sitionan Preceramico ta situa dentro di un kilometer di lama of fuentenan di awa, mas tanto na costa zuid-west, excepto e sitio di Soledad. E lugarnan y

hayazgonan ta sugeri un orientacion marino, costal, excepto pa e sitionan di Coashiati y Canashito. Mayoria di sitionan ta shell-middens (capanan di tera cu cocolishi), mientras cu dos a funciona primeramente como santana (Canashito y Malmok). Dos sitio (Coashiati y Dos Playa) aser usa pa extraccion di piedra. Sitionan Preceramico di importancia ta situa riba un superficie di calichi (20 di 22), y actividadnan cultural importante ta asocia cu calichi. Mas tanto informacion cu nos tin di e Indiannan aki ta di e dos lugarnan unda nan a dera nan mortonan; Canashito y Malmok.

CANASHITO

Na Sero Canashito (70m) den interior di Aruba, tin tres sitio arqueologico; un santana den cueba y dos otro sitio cu contenido grandi di cocolishi. Ademas un di e cuebanan di Canashito tin pictografia (pintura riba baranca). E sitio di Canashito ta data di 500 P.C.-500 D.C., mientras cu e santana ta data di 100 P.C.-100 D.C. E hayazgonan di Canashito a wordo compara cu e esunnan di Malmok y similaridadnan hopi grandi a ser haya; e mortonan tin mesun postura y e forma di cabes ta tipico na esunnan di Malmok, manera lo ser discuti aki bao.

MALMOK

E sitio ta situa riba un tereno grandi arenoso na un distancia di 200m (Z)-300m (N) di lama, paralelo na un salina antiguo. E sitio ta consisti di un shell-midden data di 1-350 D.C., y un santana data di 450-990 D.C.

ARQUEOLOGIA



E pictografianan di Aruba

Den e santana 60-70 persona tabata dera, den cual 15 grupo di famia por a wordo distingui.

CARACTERISTICANAN FISICO

E personanan tabatin cabes relativamente largo, halto y smal, mientras cu e adulto averahe tabata muri cu mas o menos 35 aña. E estatura di averahe di hende homber tabata 1.57m y hende muher 1.49m. E Indiannan aki tabatin musculo fuerte y weso pisa, locual ta describi nan como hende relativamente chikito y fuerte. Caries, enanismo, jorobado y arthrosis a ser identifica cerca algun di nan. Diferente di e dientenan di e Indiannan aki tabata hopi gasta, indicando cu nan a usa esakinan como herment. E cabesnan di hopi di

nan a ser pinta cora prome cu nan a wordo dera. E tinta aki a ser compara cu e tinta di e pictografianan di Aruba, pero nan no tabata mescos. Mayoría di e skeletnan tabatin un man poni na nan cabes y tabata drumi riba nan banda (posicion di fetus). Hopi graf tabatin cocolishi como regalo, mientras cu 10% di e personanan tabata dera riba of bao di un carpachi di tortuga di lama.

E santana di Malmok tabata funciona como marcacion di teritorio, sabiendo cu cazadorman/recolector nan tin tendencia di marca nan teritorio cu santana. Na otro parti di mundo santananan tambe a surgi na final di e Periodo Preceramico, y ta ser interpreta como un expresion di territorialidad, un residencialidad stabil incrementa asocia cu

cambianan economico.

E BIDA PRECERAMICO ARUBANO

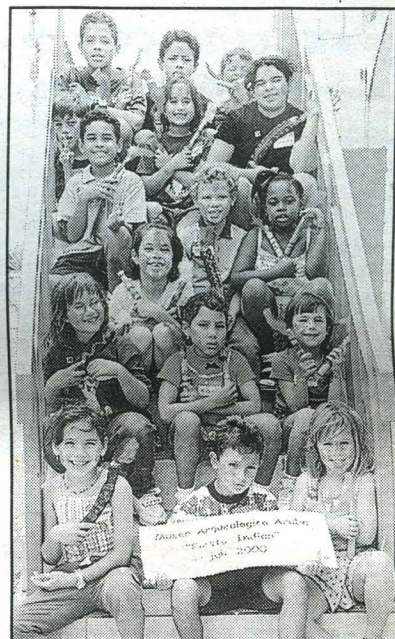
E Indiannan Preceramico tabata piscador/cazador/recolector cu no tabatin agricultura, ni ceramica, y tabata biba den banda familiar chikito semi-nomadico (10-15 persona). Nan tabata explota e recursonan natural di Aruba, come pisca, bestia di cocolishi, tortuga di lama y nan webonan, yerba, simiya manera dader di cadushi, y bestia chikito. Nan hermentnan tabata traha di piedra, cocolishi y probablemente di material organico (palo).

Probablemente diferente grupo similar tabata biba na diferente parti di Aruba, cada un cu nan propio teritorio unda nan actividadnan di colecta tabata tuma lugar, pero presion riba e recursonan ocasionalmente a hunga un rol importante, motibo pa cual un santana manera esun di Malmok a surgi, pa enfatisa nan derechonan tradicional pa usa e area. E banda di Malmok probablemente tabata dividi den dos clan; un clan di nort unda poco graf tabatin cocolishi, y un clan di zuid unda un relacion positivo entre cocolishi y graf a ser haya.

E artefactonan di piedra di e periodo aki na Aruba nunca a ser investiga profundo, motibo pa cual ta dificil pa asocia e

Indiannan Preceramico di nos isla cu e dos areanan cultural di Venezuela di e periodo aki; Manicuaire (Oost Venezuela; 2500-1000 P.C.) y El Heneal (West y Central Venezuela; 4000-1000 P.C.). Evidencia ta mustra cu e Indiannan Preceramico di Aruba a bin di e continente Sudamericano; un teoria ta bisa cu nan a bin via di Corsow pa Aruba (y Boneiro), mientras cu e otro ta bisa cu nan a bin directamente di tera firme despues cu nan ancestronan a migra den direccion oost via di Centroamerica y Colombia a lo largo di e costa nort di Sudamerica colonisando Aruba (Corsow y Boneiro). Lamentablemente nos no sa cu idioma nan tabata papia, con nan tabata yama nan mes, of cu grupo etnico nan tabata.

E Periodo Preceramico na Aruba ta cuminsa 2500 P.C. y ta dura te cu 1000 D.C. cu e yegada di e prome hendenan



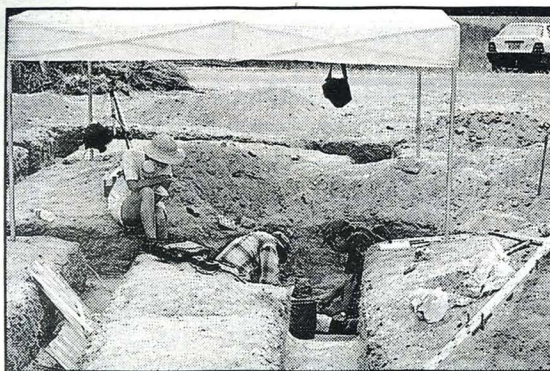
Museo Arqueologico ta wordo bishita pa diferente scol caminda nan studiantenan ta haya un splicacion pedagogico riba historia di nos antepasadonan.

Ceramico agricultor, arqueologicamente yama e hendenan Dabajuran y historicamente conoci como e Caquetonian, cu no tabata diferencia di nan solamente den nan cultura y nan base economico y tabatin comunidad mas grandi, pero tambe den nan aspecto fisico.

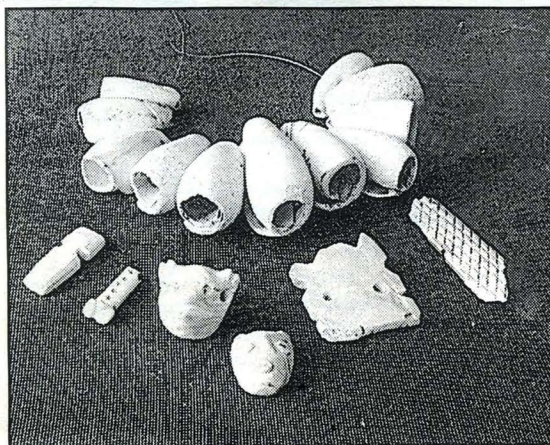
DIA DI HIMNO Y BANDERA | D7

Diasabra, 16 di Maart, 2002 Bon Dia Aruba

ARQUEOLOGIA



Nos rikezanan arqueologico



Un pregunta grandita: "Kiko a pasa cu e Indiannan Preceramico?" Nan a ser mata? Nan a huy? Of nan a ser absorba den e bida Ceramico? Na diferente parti di e region aki e bida Preceramico a sobrevivie den e prome milenio D.C., manera e Indiannan di Malmok, implicando cu por a bin un simbiosis entre e Indiannan Preceramico y Ceramico. Presion di gruponan mas avansa manera e comunidannan grandi Ceramico, por a ocasiona e cambianan den e sociedad di Malmok; e Indiannan Preceramico a sinti nan mes amensaa dor di e yegada di e Indiannan "nobo" Ceramico cu pa 800 D.C. a yega Northwest Venezuela, y pa 1000 D.C. tabata colonisando Oost Falcón, Coro y Paraguaná.

El a splica cu Aruba tabata e unico pais den nos region cu tin un historia indigena asina largo pasobra tur e otro paisnan Indjannan a wordo mata y mal explota, etc... pero na Aruba e indjannan a wordo laga na paz.

E factor aki por a contribui cu apasar di nos modernismo ainda ta bibo un tradicion indigena cu nos a hereda di nos antepasadonan. Esaki ta wordo manifesta den e forma artesanal cu nos piscadornan ta sigui pesca; den algun palabranan di uso frecuente di nos Papiamento; y e nomber caminda varios sitio di Aruba a wordo bautiza.

1880

Ya caba pa aña 1800 nos por wak riba nos pida baranca aki tres parti di nos poblacion: Europeonan, Indjannan y cativonan (hende colo scur). Otro punto cu el a destaca ta cu ya na aña 1803 nos tin e promer texto na Papiamento. "Ya nos ta wak cu Papiamento ta birando idioma di pueblo. Na aña 1826-26, Oranjestad ta haya su nomber".

Riba nos epoca mas moderno, el a bisa cu ora Guerra Mundial a inicia diferente actividad comercial cu tabata tumando lugar riba nos isla a wordo para pasobra no tabata rentable mas.

Na cominsio di siglo 20 ta wordo mira cu e.o. dor di problema di securanan cu tabata afecta nos agricultura no tabatin hopi trabao y nos hendenan mester a bai traha na otro lugar, y hopi a bai Cuba. "Esaki ta un parti hopi importante di nos historia cu na comiensio di siglo 20 hopi hende a migra bai Cuba pero nan a bin bek". Y for di e hecho aki ta bin un parti hopi importante pasobra na aña 1929 Lago ta stable na Aruba. Ora cu Lago a cuminsa opera riba nos pais nos ta bin presencia e parti internacional mes di Aruba. "Atraves di esaki bo ta haya e internacionalizacion di Aruba. Aunke promer ora cu e Europeonan a bin biba na Aruba na 1754, nan tabata Europeonan biba caba na Corsow y Bonaire; of cu a bin directamente for di Europa". Pero -segun e hoben arqueologo- for di 1929, ora cu Lago a cuminsa opera, eynan bo ta haya ciertamente un Aruba internacional completo cu awor nos ta wak cu nos tin mas cu 40 nacion cu ta bibando na Aruba.